



bumu, islichtibu un deewabihjibu weiznabt; meeru ustureht. Waj mehs sjo programu jeklad pahrlahpufchi? Lai mums tal peerabda, la kaut kahda nummura zitadi rakstijufchi waj sreedufchi. Waj muhsu lapa tikai weenu weenigu teikumu war ufrahdiht, fur mehs jeklahdam glaimojufchi, waj augtam waj semam? Waj mums war peerabdiht, la mehs jeklad baidijufchees, ari augstakeem pateesibu fajibt azis? Waj mehs semalo laufchu labumu ne-efam aistahweijufchi, tad wineem pehz muhsu domahm tifa pahrestiba darita? Waj mehs augstaku lahrtu nekahrtibas efam atstahjufchi ne-eewehrotas un ne-fmahdetas, ja tahs semafahm lahrtahm bija par peedausfichanos? Sinams, nepareisi mehs nekam ne-ufbruktam, jo mehs negribam mu-sinaht, bet labu fatiksimi stary wisahm schirahm radiht. Bet bailes mehs nepasfistam, — un la mehs nepeederam pee bailigajem, waj pee tabdeem, kas pret fawu pahrlaczinaschanos runa, to „Bals“ it labi fina. Wina pati daudj wairak baidahs, waj nu fawu lastitaju, waj kahdu draugu un peerkiteju, waj zitu kahdu nepatifikschanas eegubt, kas winai waretu fahdeht. Pee winas gan atradihs deewegan glaimofchanas, bet pee mums nefad.

Tamdeht gatami tibri neeki, tad wina mums (redakzijai) pahmet, la lapas ideweji fanehmufchi kahdu pabalstu. Ne wis redakzija, bet ideweji teel pabalstisi. Waebra lgs ari nam „Bals“ awises ihpafschneeks; winsh par fawu darbu tapat fanem fawu algu no idewejeem, la „Latweeschu Awischi“ redakzija. Waj winsh tamdeht jau raltia pehz ideweji pamehles? Warubht! Bet mehs to nedaram wis; mehs efam itin brihwi! Tomehr ir muhsu mehkis, lai „Latweeschu Awises“ waretu istikt bes jeklahda pabalsta un stahweht us paschas lahjahm. Tamdeht akurat mehs pagehrejahm, lai muhsu lapas zena tiktu pa-augstinata. Idewejeem, greubto laiku deht, tas nebija wisai patihkami, un riterschaste to ari ihsti newehlejahs, fajidama, la wina labpraht ari us preekschu wehl truhkumu greib ihpildihl. Bet redakzija us tam pastahweja, — un ja ta es us preekschu ka tagad, tad drofchi zeram, la muhsu lairkafstis driht ari naudas sin stahwehs pawifam us pascha lahjahm, drihsaki wehl nekā Nihgas Latweeschu teateris. Tamdeht lai „Bals“ mekchahs pehz giteem, wairak dibinateem pahmetumeem.

Beidlot tikai wehl weenu lectu, pahp kuru newaram deewegan isbrihnitees, greibam peemineht, un ta ir: par zil wahjprahitgeem „Bals“ fawus lastitajus tura, mehginadama teem smiltis kaisht azis. Mehs no fawas pufes newaram tizeht, la minete lastitaji nepeh j wina jaunako ubruzeenu ihsta kodola atrast. Schis kodols ir, Latweeschu usmanibu nogreest us zitu pufi. Wina, proti Bals, tagad fahk eenemt zitadu „stahwolli“, femischli pret Wahzee-scheem. — tamdeht wina lihds ar „Balt. Wehstneki“ mums pahmet, la mehs „eenemot zitadu stahwolli“, un la mehs „ar fawu draugu, Kreemu awisi Nihskli Westniku, lastitotees lastitotees“. Nihgas Latweeschu heedriba tagad ik gadus dabon 5000 rubl. pabalsta preeksch Latweeschu teateru, — tamdeht mums teel pahmet, la „Latw. Awischi“ ideweji fanehmufchi naudas pabalstu. Bet ikfats prahtigs zilweks weegli fajehgs to starypibu: Mehs ne buht nestajogjam jaunus zelus, bet taini etjam us preekschu bes gorischanahs un schepichanahs, eekams „Bals“ awisejultahs peepseesta, fawus programu pahrgroffjumus ar wifadahm isfunahm apfjt un pasleht. Muhsu lapa gan pabalstu dabujufchi, bet driht ari naudas sin stahwehs us paschas lahjahm, lai gan zena arweenu wehl toti fema. Turpretim tas leelais naudas pabalsts, kuru „Bals“ un winas tuwalee isluhufchees preeksch Nihgas Latweeschu beedribas, tagad tikai fahlahs un wehl ilgi us preekschu, — la tee zere, — tiks pahneegts.

„Bals“ fawa programa pahrgroffichanu mehgina zaur to attaisnot, la Wahzee-schi tagad laipnaki isturotees pret Latwee-scheem nekā lihds schim. Zabrihnahs, to „Bals“ wiju us reisi eeraudhijufchi! Mehs teefham newaram atrast, kahda sin Wahzee-schi 1887. un 1886. gada zitadi isturejufchees pret Latweeschu nekā 1885., 1884., 1880. u. t. t. gadd. Lai tal „Bals“ peerahda, kahda sin pahrgroffijumi notikufchi. Waj skolas sin? Waj basnigas sin? Waj femtopibas sin? Waj Wahzee-schi ilgahjufcha waj

schini gada Latweeschu tautu ar kahdu femischli leelu, jaunu dahwanu apbalwojufchi? Mums no tam neka naw sinams. Zeb waj wini to slegeni darijufchi? Retizam wis! Zil mums sinams, riterschastes fenak daudj wairak naudas upurejufschas Latweeschu tautai par labu, nekā tagad. Kad „Bals“ lo wairak fina, kamdeht tad wina to ta noslehty? Efam toti sinstahrigi, to dabuht dirdeht. Us to nu winai ja-atbild. Jo ar fawem greiseem, smeekligeem pahmetumeem, la mehs „ar Nihskli Westniku lastitotees lastitotees“, wina tikai muskeem war smiltis kaisht azis, — mums un prahtigai Latweeschu publikai ne muhscham ne.

### Ir derigi un eespehjam.

Schais laikos, fur rakstichanas mahfla wairs naw swescha, un skolas tikai fahs retais to nebuhtu peefawinajees, dereku, la ta ari no ikfatra pareisi tiktu isleetata. — Baldischanas wispahrigi jau apspreech gadu fahkot wifas eenemschanas un idofchanas, un pehz tahm usleek pamalstneekem nodofchanas. Schahda lahrtiba, fawas eenemschanas un idofchanas peerakstihl, der katram zilwekam. Saim-neegibahm tahs jo notigi wajjaga; bet ari deenestneekam ta it masa mehra naw ne-eespehjam. Kaut tam ari tik weeniga sinama eenem-schana, wina lone, buhtu, tad tomehr idofchanas buhs daschlahrtigaas. Ja nu katrs greib pareisi un ar sinu tikt zauri, tad jau wifas idofchanas zauru gadu newar patureht galwa, — bet ja tahs usra-ftitas, tad tam weegli pahpflatiht un apdomah, waj wifas idofcha-nas bija sreedigi wajjadnigas, waj newareja dascha weeta taupigaki dshiwot. — Un redsi, tas labums ir, la prahta zilweks nahlofcha reisa fawas idofchanas wairak ar sinu eegrosa un mahzahs taupigaki dshiwot. Tamdeht der gan, pee tam jau agri radinatees; jo daschs wehlah nahl leelaka dshiwot, fur tas tad nepezeeschami wajjadnigs un daudj labuma atnefs.

### No ahrsemehm.

Kam nu buhs pahpwaras, waj zeribahm waj draudeem? Ka Merza mehnefi laifam gan kara draudu krihs jeb ischir-schana buhs fajadama, to jau wairak reisu gada eefahkuma efam fajijufchi, un la leekahs, tad schai sin ne-efam pahpfastijufchees, jo jau tagad, pascha Merza mehnefsa eefahkuma, parahdahs sihmes, la leetai waj nu scha, waj ta buhs janogrosahs. Us weenas pufes jau-nas zeribas, la meers tiks usturehts, pasmaida bailigi gaididamai pasaulai, un us otras pufes jauni, jo draudofchi jukumi tagadejo poli-tikas buhschenu fatrizinajufchi. Pee pirmajahm, proti pee meera sihmehm, peefaitami schahdi trihs swarigi notikumi: Pirmahht jaun-eewehletais Wahzu reichstags ar warentu balfa wairakumu peerkritis waldbas preekschlikumam kara spehta pawairofchanas sin. Preeksch Seemas-smehtleem mineta tautas weetneku sapulze preekschlikuma pretineekem, Windhorsta un Nichtera peerkritejeem, bija leels balfa wairakum, un tagad jaun-eewehleta reichstaga no 397 tautas weet-neekem otra lastichana tikai 48 un tresha, galiga lastichana pat tikai wehl 33 schim pascham preekschlikumam ir pretojufchees. Pat Windhorsta ar fawem peerkritejeem naw eedroschinajees, us fawa pir-ma sreeduma pahpawehht, un zentrumneeki pa leelakai dakai pawifam atturejahs no balsofchanas, waj pa dakai balfoja ar „ja“. Windhorsta manijis, la wina isturefchanahs bijufi tal ari reisi toti negudra un la winam toti siliti isdoots, ja tas eedroschinatas wehl wairak tau-tas dujmas pret fawu partiju fajelt. Tikai Nichtera fadragata par-tija un sozialdemokrati fahschlukufchais pulzinsch neka naw mahjiju-schees. No tam war atkal atfahst, la Windhorsta ir daudj gudrats par leelo mutes waroni Nichtera. Dtra meera sihme ir, la Italijas ministere krihs tagad nobeigufchees, — tee paschi, ministere wifl pal-ufchi jamas amatois, — la Italijas fahbedriba ar Awistriju un Wah-ziju no jauna nostiprinajufchees, un la Franzijai naw idewees, Italiu greest us fawu pufi. Tresha meera sihme ir, la draudniga fatikfme stary Kreewiju un Wahziju arweenu wehl pascham. Sixtinigahs laimes

wehlefschanas, kuras Wahzu keisars Wilhelmis Kreewijas keisaram wina dfinuma deena peefuhitjis, ir schai sin gaischs veerahdijums. — Turpretim jo bailigi notikumi atkal Bulgarija atgadijufchees. Leela fahwehreschanahs jau atkal reisi Bulgarijas pagaidu waldbu gribe-just apgabst. Bet tiklab eedshiwotaji, pilsoni un semneeki, ka ari schis semes armija stahweja us waldbas pufes, un pehz diwahm uswareti un fahdi 9 wirneeki ar nahwi nosoditi. Za nu ir jo schaubiga leeta, un Kreewija ta fajehlfufi toti leelu ihgunumu un is-tranzeschenu, tamdeht ka, la jau sinams, Kreewijas waldbu Bul-garu pagaidu waldbu newar eeredseht un wairak reisu ir pagehrejufchi, lai ta tal reisi atfahptos un Kreewijas peerkritejem kantu eefahtees fawa weeta. Za tad ari muhsu abhleetu ministere lapa „Journal de St. Petersburg“ tagad isfajijufchees, la tas esot par daudj, — katrai pazeetibai wajjagot buht reisi galam. — Kamehr nu Kreewijai minete notikumi Bulgarija fajehlfufi leelu nepatifikschanu, tamehr Ungarija, Serbija un warubht ari Rumeniya pahp teem toti preza-jahs, un ari Turzija slegeni esot ar meeru, la Bulgarijas waldbu paturejufi wiewotro pret dumpineekem. Awistrija, leelatus jukumus Balkanu pufala gaididama, warenti rikfojahs. No tam gaischi redsams, la wispahriga politiska buhschana schim brihscham toti ne-droscha. Bet ilgi ta jau wairs newar paliktees; mas nedetas waj deenas ir ja-ischirahs, kas nu gan galigi dabuhs uswaru, waj meers waj lasch. Zerehm, la meers. — Muhsu naudas kufjs isgahju-scho trescheen pawifam netizam bija kritisi, proti us 178 mahrlahm, bet 1. Februari tas atkal jau pajehlahs us 183 mahrlahm.

Wahzija. Keisara Aleksandera III. dfinuma deena isbrihloia goda maltie keisars Wilhelmis tureja runu, kura tas Kreemu Waldi-neekam ar sfinigem wahrdem usfauja daudj laimes. Bismarck schai pascha deena apmekleja Kreewijas suhmi, grafu Schawalowu, tam fawus laimes wehlefschanas isfajiht. Berlini scho lectu tura par swarig meera sihmi. — Bals-sch-lanzlera dehts, abhleetu walstis-sekretereis grafhs Herberts Bismarck, no Kreewijas Keisara dabujis Balto Schrgla ordeni.

Seemes trihschchanas Franzija un Italija arweenu wehl naw pawifam beigufchahs, lai gan wairs naw tik stipras bijufchahs, la pirmee grubdeeni, kas tik breefmigu schahdi padarijufchi.

Afrika. Awstruma-Afrika stary Portugali un Sanfibras sul-tanu sribhni ischeluschees, robeschu deht. Kad nu ari Anglijai un Wahziji tur tumama kolonijas, tad jau fahfa baiditees, waj no tam leelaki jukumi ne-ischelfees; bet la leekahs, leeta tiks ischertta wij meera.

### No eekschsemehm.

No Warschawas. (Gesuhitst). Zeen lastitaji nekaunofees, la pasneedu ari no mums Warschawas Latweeschu kahdas pawir-fschas sinas. Wispahrigi Warschawas leelaja pilsehta ziwil-ee-dshiwotaji stary atrodahs tik mas Latweeschu, la warubht nefahda zita tahda pilsehta. Bet turpreti Latweeschu keeriwu te ir toti daudj, kas, no 1882. gada fahkot, katru gad' leela partija no Kurfemes te teek atshutiti. Ari Widlemneeki ir shutiti us Poliju jau daschus gadus, — bet Warschawa tee ir tikai weenu gadu tikufchi peedaliti muhsu 40. fahjneku pulkam. Wirneeki ir ar Latweeschu pilna meera; to katrs Latweeschu fawins leezinahs. Ari eewehrojumu us-tizibu ir Latweeschu ispelnijufchees, ta la zil tik augstaku weetu ir semajahm ischinahm atwehlehts ihpildihl, tahdas atrodahs arweenu wiswairak Latweeschu. Strikweri, dahchadi amatneeki un musi-kanti te arweenu teel no Latweeschu isredseti. — Ari isglitibas sin ne-efam atpalk lahpufchi. Zil katram eespehjam, zenschamees, fawu nase-jo tautinu dahrga peeminā tureht, un pahp wina klauftees fawa mahstes waloda stahstus un notikumus, kas teel zaur awisehm pahneegti. Zitadu lastichanas awotu naw mums fahneedsams, jo Kurfeme ir tahlu un Warschawa tahdu naw. — Ari par leelu preeku mums isbrihloja

us Leipzigas eelu, fur wina rati stahweja un daudj tuhstofsch' zilweku wina fajadibija, kas no reichstaga nama lihds Bismarcka dshiwoklim bija usfahdijufchees un ar besgaligeem ura-fauzeneem to lihds wina mahjohm pawadiba.

Za nobeidsahs swarigahs reichstaga sehdeschanas, furahm man bija laimejees buht fahht, un kuras arweenu man palis atminā. Jo kas gan tahdus brihschus waretu oimieris, fur netif ween flamenakee muhsu laika wibri ar wifem fawem gara spehfeem zihnijahs, fawu mehtl fajneeght, bet fur ari pasanles nahfamahs deenas, waj meers waj lasch mums buhs japedehimo, pa dakai tifa isfahkirtas.

Bet tee, kureem, la politikas wihreem, wifu pirms buhtu bija janomano, tahdu atbildibu tee us femis usnemahs, tik flawenu leel-prateju, la keisara Wilhelma, walstis-lanzlera sira Bismarcka un feld-marfchala grafha Moltke's, nopeetnos wahrdus ne-eewehrodami, tee nu pascham, jau pehz schcham nedehim, dabujufchi to pamahjichanu, lo pelnjufchi. Tauta fawu sreedumu nodewust, la fchee winas weet-neeki bijufchi agli wahrdu fahdinotaji. Wina partijas palufschas launa, un wehlefschanas tahs tifa fadragatas. Jaun-eewehlete tautas weerneeki ar warentu balfa wairakumu tagad, 9. Merza (25. Februari), atwehlejufchi pagehreto kara spehta pawairofchanu, kuru atzelsais reichstags 14. (2.) Januari bija atfinis par newajadnigu. No 397 tautas weerneekem tikai 48 tagad schim preekschlikumam pretojufchees; tee, sinams, tikai bija ta-fauttee „brihwprahitgee“ (Nichtera fahschlukufie partija), masais sozialdemokrati pulzinsch un fahdi robeschneeki. Bet waj nu jau naw par wehlu? Ja, las jo lai isfina!

(Turpmat beiguams.)

### Us pascha lahjahm.

(17. Turpmahjums.)

Smehtejot runa labi wedahs, — tas jau itweenam sinams, — un ja tad ari laipnais nama tehms no Roberta isfinaja, la schis ne-efot wis nekahds mahjotajs, nedf dakteris, u. t. t., bet grihot Orlowka pee Sarikowa ismahittees laufkaimneezibu. Za nu pahrunajot, Ro-berts ari dabuja sinahht, la zaur leelajem pluhdeem pawafar' tilds pee D. noposihis, un tagad nemaj ne-efot eespehjam, us Orlowku aistit.

„Bet, mans Deewo, nu tad lahdu wajjaga buht zita kahda weeta tilam, lai ari pa 10 wertu tahlak!“

Kolonists smehtahs. „Zuhs nepasfistee scho apgabalu; to war nogisi. Schi upe ir tainpa un loti gara, lihds 110 werfem. Tiltu winai naw; pee grih-was ir tikai plotis. Kad mehs, Wahzu kolonisti, scho semes gabalu nomajam, tad pahp upe nebija nekahda tilla. Kad nu mums pahp

upi ir allasch jabrauz, tad netaupijahm nei publizja, nei naudas, lai tiltu usfahitum. Zimafajahm, darba nerehkinot, kintem rublu. Zaur pluhdeem zescham ik gada daudj fahdes. Zil dascha laba mantina neteel aifrauta projam no aukfajjem witezem! Tilt, to usfahitahm, pasfahweja kahdus 9 gabus. Schim pawafara, fur uhdeni bija pah-ral augst, tee daschu labu mahju noposija, zilweku un lopu dshiw-bas apdraudeja, un aifrahwa ari muhsu tiltu.“

„Tad Zums gan nu tagad ir fahde notikufi? Kas buhs us preek-schu ar tiltu?“ Roberts prafta.

„Dtreil to usfahit, nemahfkees wairs tik grehti. Mahretec vish-lazi jau wehl stahw nefadragati, un naudas ari mums ir fawa tee-fira, lo eemehmahm par muiht.“

„Ja, waj tad tee, kas pahp tiltu brauja un lopus dfinu, ari lab-prahitigi muiht mahfaga? Zums lahdu nebija istumigas teefbas, nemt muiht?“ Roberts prafta.

Kolonists farauja peeri.

„Za! Wehs puhleimees, isdosim daudj naudas, tiltu taiddami, un tad laurim, lai glihchi sweschi zilweki wina fahdel! Za buhtu branga lahrtiba! Ne, fungs, mehs peefojam fawu labumu.“

Roberts ar kolonistu pahrunaja wehl pahp dahscham zitahm laul-faimneezibas lectahm, la ari pahp laudihm un wina eerafchahm.

Lais atgahja itin nemanot. Saruna tikai beidsahs, tad pulk-senis jau pasludnaja 12. fundu nakti. Pirms gabja guleht, kolonists pahnehma luhgichanas grahamtinu un to pahneeda Robertam, lai schis islastu wifem dshidot wafara luhgichanu.

Roberts nofarka un, bes la lahdu wahrdu buhtu runajis, pa-ftuhma grahamtinu nama tehnam atpalk.

Nama tehms pahnehma pars dsehmu grahamtu un nolassja kahdu wafara luhgichanu. Wafara luhgichanu tas beidsa ar pascha wahr-deem, zelds nomofdamees. Robertam wajjadseja to paschu daribt.

Wahz tam patahfija preeksch Roberta gultas weetu, un schis tad ari, peekufis un noguris, dewahs pee meera. Wfs wafars, wifa fah-dshibe un farunafchanahs Robertam, bija pa praham; bet pahral leela demahbijiba winam isfahks druffu dihwaina. Ja, kolonista deewa-luhgichana wehgojahs Robertam ari wehl fapni preeksch.

Bija wehl agri laiks, kad Roberts atrodahs. Winsh luhgojahs tuhlt pehz wegmodes feenas pulkera. Tas rahdija pufel 6. No gulefchanas wairs newareja buht ne domas, jo wifl laudis kolonista mahjas jau bija pilna darba, un faule gaischi jo gaischi spihdeja isfahda. Mahjinai nebija flehgu.

Kulaad tila trauki krahmeti, pee akas tairfija winda fawu trolfni, un fahllas lopinu balfs bija dshidamas.

Roberts schigil isleha no mihfshahs gultas un apgehchahs. Ze jau ari nama mahte eewefa uhdeni mahla bioda preeksch nomahfahcha-

nahs un dweeli preeksch noslauzichanahs. Dweelis nebija Robert-am ihni pa praham; tas bija pa rupju un afu. Seepes netifa pah-neegtas; bet to teefu masgafchanahs uhdens bija brangi siltis. Nethrumus ar tahdu warea itin brangi nomahgabt, bet ne feiju atspirdinabt. Tadschi atspirdinafchanu warea dabuht ahra, brihwa daba. Roberts isbrihnijahs pahp ahro gaisa pahrgroffichanos. Wafar wafara wehl bija tik aukst, la fala, un otra rihda jau tik mihligs un patihlams gais, kahdu seemele apgabalu eedshiwotaji nekad nedabon baubihl. Strafs, kola faros apfehdees, jau wihtereja itin brachji, un zihuki trillinaja fawu pawafaras dseemina.

Tuwaki apluhfosis, Roberts redseja, la tai mahjai pufschneekos, kura bija nakti pahrgulejis, ari wehl ziti dshiwokli atradahs. Ze wairak kolonistu dshiwaja. Kahrtiba un spodriba ehfu eerihlofchanas sin wifur bija manama. Wifas kolonistu mahjas bija isfaba un lopu staki apafsch wena jumta; schlahni preeksch dahschadu leetu peel-fschanas bija ihpafschu. Gabalinu aritatu bija feems un falmi fa-litri laudses. Ari jaun-eehifoti augtu fok dahfji pufschfoja kolonistu mahjas.

Ze nama tehms, pee la Roberts bija pahrgulejis, lihds ar di-weem kaimineem winam tuwojahs. Wifl loipni fahwezinajahs.

„Ah, Zuhs jau uscheluschees! Nahdahs, la ne-efot no teem, kas no rihtem ugi gul! Tas ir par semtojju wihl!“ nama tehms eefahla.

„Sinams, pawafara, kad lauti jaseh, un plauschanas laita, tad semtojeem jadodahs agri pee darba. Zweeno sinda, pat minute schinis brihschod ir dahrga.“ pirmais kaiminsh peebida.

„Zas jau ari ta prenahfahs. Kas agri zelahs, war pahrahdahht daudj, un mailes tad ari wis neruhst.“ otras kaiminsh fozija.

„Wehs tagad nahzham, ar Zums apranatees un pahpreeht, la Zuhs lai oisteeteet us Orlowku pee wiewepahwaldneka Sarikowa. Saweem Kreemu suhmanrem waret aismahfht algu, zil teem pee-nahlahs, un tad tos atlahf us mahfahm. Wini Zums newar nefa wairs palihdeht. Warubht uhdens driht notis, un tad mehs Zums palihdehm aistit us Orlowku.“

„Ka ta?“ Roberts prafta.

„Ist-to buhs manami muhsu tiltu pihlari, tad pagatawofim laipu un Zuhs warefeet lah-jhm pahp upe pahret.“

„Za, bet Zuhs jau wafar fozijahht, la Orlowka esot no fcheije-nees wehl 6 werfes tahlu. Ka tad lai nu lahjahm us tureni aif-teeku?“

Naw jau nefa lo behdatees! Kalps pahrwedihis pahris sirgu pahp upe. Dtra pufe tos apfajos, un tad warefeet us Orlowku aif-joht.“ laipnais nama tehms fozija. „Bet lihds tam laifam waret pa-lit pee mums, un ari te semtojju mahjitees.“

Nu, Gustafs Zwanowitsch ir brangs zilweks. Tahda pahrwald-neeka lehti ne-arzon, kaiminsh peebida.

balli 3. Janwara wakara muhsu zeem, palkawneek, Samschena lgs, kuru war dehweht par gudru waldneeku un kreetnu fainneeku wijsd wina darbds, ta ari muhsu, Latweeschu, aistahweeschanaa sira. Ballé bija brijw peedallitees ari no jiwilu fahras wijssem apafschneeku peederigeem un draugeem, ta wihtreefcheem, ta ari seeweefcheem. Tila klahde, ta mums Latweeschcheem tahdu weesu truhka, ko buhtu warejuschi celuhgt, peedallitees pee teem preefeem. Zo pee scheijenes eedfihwotajem, Poteem, wehl reti kahds efam usgahjuschi draugu waj draudseni, lai gan pee publikas stahwam laba flawa. Waloda, ta ir ta mainiga, kas no fadraudsbas pa daai attur. Bet tomehi ballé eeradabs daudf weesu, ta ka wakaru nodfshwojahm omuligi, danzodami un deedami pee labas muhsas. — Zagad eestahjeees klufais gawenu laiks, un schini lasta ari mehs Luterani teekam pee swebta wakarebdena raiditi. Katru gad' weenu reisi muhs sapulzina pilfshitas Wahzu basniza, kur deewakalposchana teel Latweeschcheem muhsu waloda notureta, un tad wakarebdenas mums pafnreegts. Zitds laifds war tilai Wahzu waloda Deewa wahrdus klauftees. — Laiks pee mums ir scho seem' daschads. Janwara beigas un Februara fahkuma bija til jauts un puseednas til flits, ka pafstahmee seemas putni, swirbuli, jau dseedaja, preezajabs un danzoja pa namu juntu galeem un paspahnehm, fludinadami, ka salumu atwehfschanaa laifs aikal jau esot klahit; bet ilgi nebija jagaida, kur tee dabuja faprafi, ka bija wilhufchees. Dabas mahmia atkal apbalwoja juntu un laufas ar balu munderinu, kas pasfahweja lihdf schim laifam. Til tagad, ta rahdabs, ta, no lihdfzetibaa pahrneeta, eefahkufi palkaufit „pelefschwahrtfchu“ luhgshanu, sneegu pahrtwehrtadama par putodamu uhdeni, un to aifraididama — pa frautineem us upehm un pa tahm atkal tahlat us juhru. G a f i n f c h.

Wohl no Warfchawas. (Gefuhthits). Daudf, loti daudf peedfihwotajem ir peerahdjufchi, ka dferfchanaa augli naw nekahdi labi augli, bet zil dascham jau atnesufchi pat nahwi. Tamdeft ari gribu zeem. lasitajem pafinot pahf fahdeem dferfchanaa augetem. — Manim gadijabs eet 18. Janwari no Skiwizlas fortas (krepofte Brahga) famas darifchanaa us Warfchawu. Padarijis, kas waijadfags, greefchds atpafat pa kahdu kahju zelium, kufsch wed gar Wisflas krafeem un ir deeweghan flifks preefchd gahjeem, un no kura jau daschs us leiju noschljubjis. Rai gan ledus no uhderna bija apnemts, jeb nebija pee-eetams, tad tomehi weena weeta winfch stahweja it wefels, kuru ari tad kahds behru pulzinsch ifleetaja preefchd flidinaschanaa, nebehdedami, ka jau palizis tumfchs. Apfatiijees scho pulzina, turpinaju fawu zet. Us reisi dsirdu kungfshanu uhdeni, un masee flidu ftreheji fawz: saldat, saldat! Es fkreiju us leiju un eeraugu kahdu faldatu uhdeni, kufsch tur zimnabs famas nahwes ifbailes un top no fraumes us leiju rauts. Masinee fazehla it leelu trofni. Us scho trofni kahds Polis peefheidsabs no tuwejabs budkas, ar kefsi rok, ar kura palihgu nelaimigo willahm pee malas. Winfch bija bef famanaa. Ari us wallef stahwofchais naktsfauzejs fahka fwelpt, us kura fwelptfchanu tad atmahja kahdi gwardijas faldati. Nu fahfahm nelaimigo us rokahm fchuphot. Pehz kahda brijhina bija elpofchana manama, un tad winfch eefahka runaht kahds nefaprotamws wahrdus, lihdf beidof runaja flaidri un, gauschi raudadams, mums patejabs par ifglahbshanu no nahwes breesfahm. Nelaimigais faldats bija no ta pascha pulka un ta pascha krepofsta, kur es. Tahlat runajot, tas ifstahfija, ka esot kreetni eewilzees „fhwad“ un domajis nosflizinatees; bet tagad tam brandwigna gars bija ifjofis no galwas. Bari domaht, mihtais lasitajs un daifa lasitaja, kahdu dsitu eespaidu tas wijsd pee mums darija. Beidof gorodowois winu aifweda us tuwejo polizejas nodafu. — E Warfchawa ir loti daudf Latweeschu faldatu, it ihpafchi 40. Kalinwensku pulka. Sché, mihtais tauteeti, dsirdeft Latweeschu dseefmas arweenu pa wakareem dseedam. Tahpat ari redseft Latweeschu laifkrafus lafam, kas atwesti mums no mihtabs dsimtenees, pa kuru muhsu gars fapndé lido. S. Krijshus un J. Julijs, faldati Warfchawa.

**Widfeme.**

No Dgres. 9. Februara wakara scheijenes Stuhru frogá eeradabs, diwi ne-ustizami wihi, abraufdami ar falmainu firgu un redelu wahgeem us koka afhm. Kad tos fahka firdiht un teem praftit pehz pafehm, tad tee laidahs mult, firgu lihdfa panemdami un wahzus pamefdami. Zhpafschneekam, kam tahda manta judufi, ja-peeteizabs pee Ifschkiles pagasta waldees. — Ledus muhsu Dgres upé tagad, 23. Februari, til ftiprs wehl, ka pat ar leelgabalu war brauft pahri, — bet taf jo deenas wairaf tas nu atlaifchabs. R.

No Wez-Druftem. (Gefuhthits). Preefchd basnizas swana torna teel no draudses lozefkeem balfi westi, ar ko grib wezo torni pahrlabot; jo ir apzerehts, ka naw drofchi, smagaku swani torni eefahrt, nelá lihdfshinigais, ja torni zaur pahrlabofchana nepadara ftiprafu. Nu jau otro reisi preefchd jauna basnizas swana lasa naudnu no draudses lozefkeem, ar kuru, ta dsird, deewegan labi weizotees. Ar pirmreisigo kolekti netika ne tuwu pee nodomatahs nau-das summas, 700 rubleem, ar ko preefchd gadeem draudses preefch-neefi gribeja tahdu pat swani eegahdatees, kahds tagad ir Dfchrbenee basnizas torni. Tila dsird draudses lozefkus fchur tur fcheklo-jamees, ka ihfa laifa, aif nekahrtigas swanifchanaa, esot wairaf swanu gahjuschi boja, kamdeht tad buhtu us fcho nekahrtibu wairaf wehri-bas greefchams, lai ar nahkoma jauno swani ari tahpat neotiftu, ta ar fenakajem. — Buhtu ari laifs klahit, domaht us basnizas ehrgelu pahrlabofchana, waj tahs pawifam jaunás eegahdatees, lai muhsu draudses flawenais ehrgelneek, S. Werbaha lgs, waretu deewakal-pofchana padariht patifklamafu zaur fawu fpehleschenu. Zo, falih-dfinajot muhsu tagadefjabs basnizas ehrgelu fkanas ar zitu basnizas draudfchu ehrgelu fkanahm, tahs fkan glufchi nepatifklami un neezigi pret pehdejahm, — pat daschu reif pawifam kehrtfshó balfi.

No Satartas. (Gefuhthits). Schi gada Februara eefah-kumá kahda nakti pehrkóna zuhjeeni dsirdeti, ta ari fibina mefchana redseta. Muhjeeni bijufchi gan lehni, bet fibineschana ftipra. Tas ir manihfs schifs walts deenwidus galá. — Lahga ragawu zeta pee mums naw bijit, ta ta nelahda wihsé newareja materialu preefchd jaunu ehku zefschanaa peewest if mefcheem un zitahm weetahm, un tamdeht laifam mas darba buhs namdareem un muhrneekem nahklamá wafara. — Aitu fchega pee mums fahf rahditees. Aitas ifkaldamas beidsotees noft. M. Gaujmalneek.

No Satartas un Annasmuifchas. (Gefuhthits). Sahdfi-bas pee mums ftipri ween teel padaritabs; wifu wairaf fahpu kambar-rihchi top uflaufi un winu seemas ufturns un drehbes nolaupti. — Raudas truhziba ari pee mums jo leela, — til pat grunteekem, ta ari ziteem. Til daudf ahmars wehl nekad nebuhs ftrahdajis, ta tam fchini pawafara buhs jastrahda; jo wairakeem jau ir mantas apraftitabs no pagasta teefas. Dfsird ari, ka diwas grunteeku mah-jas taps pahrdotabs wairakfolitajem. Konrad.

No Annasmuifchas, Februara beigas. Muhsu pufé trafifuni uflihdufchi. Ta 11. Februari agri no rihta trafs funis eefstehja muifchá un faherja gandrihs wifus funus. Pee tam notifa ari nelaimie; jo tas patis funis ftipri faherja fahjas un rofas ween-nam fkolas puikam if Kreewu pagasta fkolas. Bet ta ka kodumi notifkufchi zaur wilnainahm drehbehm, tad ir zeriba, ka puifens buhs glahbjams. Muifchaa- un pagasta walde zeefchi usdeewufchabs funu ihpafschneekem, fawus funus ftipri uftraudfibt un apzeetinaht, ta ari fareetos nofchaut. Bet tas maf fo war lihdseht, ja ari zitds paga-ftds tos tahpat ftingri ne-uftrauga. Minetats funis ari bija no fain-minu pagasta. — Laifs lihdf schim arweenu wehl bef fneega, daschabs deenas pat ar leeklem dubleem, un ftitums puseedna fawle ir lihdf 15 grabdu. Ja laifs tahds pafstahwehs, tad augli koki pawifam taps nomaitati, un nahkofchá wafara koku augli nebuhs ne-mal. S.

Is Stufmaneeem. Rai gan fché muifchá atrodabs flimniza in mahzita kopeja, ta ari ahrijs, kur flimneek war katra laifa atrast pahlfidfibu, tad tomehi netruhtft ari noscheklojamu laifinu, kuzi ne-melle wis flimniza pahlhga, bet eet pee puhfchotajahm. It ihpafchi

diwas wegas mahminas fpehle fché jo leelu lomu, mukka fawdis ftrahp-damas. Pirmá un ifweizigaká ir kahda dselselfeta waktneeka K. feewa, ta fawdis runa, kahda ahrija agrakaja keshfcha, un otra ir D. mahju peedfihwotaja S. — Sché pofchabs kahda aitu flimiba, zaur kuru tahs jo daudf kriet. Aitas ufturnas tahpat brangas meefá un ehdtahpat ta wefelas. Ka man, fcho rindinu raffitajam, kahds apgal-woja, ne-efot ne glahses afnu fahrgufchaf aital.

Is Dseenes. Scheijenes E. mahjas grunteek D. 20. Fe-bruara wakara, wehlfaku no weefofchanaa pee mahjas us mahjahm braufdams, eegahsees kahda no uhdens ifgraufa grawa, gar kuru fchaurz zefsch eet garam, un pa kuru winfch brauzis. Gahseens bijis til nelaimig, ka mineto fainneeku, kad ziti peenahkufchi, abraufschijau noft. Wahju kaphflis bija tam deninus fadragajis. Relaike apraud feewa un behrni. P l u h d o n i s.

**Kurfeme.**

Kurfemes gubernas profurors dara finamu „Kurf. gub. awife“, ka us diwahm nedeahm ifbraufschot un pa to laifu famas amata darifchanaa nododot gubernas profurora beedrim, kolegiju-afeforam Klawinam.

Kendas pagasta ftrihweris, Crufts Zefcha lgs, par zilwek-miflu, kreetnu ifturefchanaa, 19. Dezemberi 1886. g. Wis aug-ftaki apdahwinahst ar fudraba medali, ar uftraftu „par glahb-fchana no flichfchanaa“. Medalis pee krietihm nefajams Wla-dimira banté.

Tafu publikas notars, gubernas fekreteris Wilhelmis Kron-bergis, no Kurfemes gubernas walbes atlaifis no fchi amata.

Par Sasmakas meefta preefchneeku Kurfemes gubernas walde apftiprinajufi Kahli Schnebergi.

Kuldigas pilsteefas afefors, barons P. v. Kleifts, us pascha luhgumu atlaifis no amata.

Is Bramberges. Jau wairaf gadu muhsu apfahrtini beedina kahds ahprahtig, pee Bramberges pagasta peederigis Sahmelis Kal-ninifch, daschadus ahprahtiga darbus padaridams, ta ftirgus fadur-dams un daschahm mahjahm logus, durwis, lampas, akas windas, durwiu brugsu un krahfnis fahahsdams un fapoftidams. Bet bei-dsamaja laifa, nakti us 24. Februari, ir ahprahtigais Sahmelis Kal-ninifch loti leelu fchadi padarijis, Weetraamuifchabs Wiltapu mahju fainneekam faplehfdams ftirgu ganu buhdu, ifahedidams ratus, un kas wehl jo breefmgaká, nodaufidams afonu ftirgu fpehla lokomo-bilei wifus ftrahnus, ftruhwes un grabdu rahditaju, tahpat ari fmal-fds gabalds fagreedams lokomobiles un Rufon-Proktora kufamabs mafchinas apsefdamos dekus. Stahdi rehkina pehz darba prateju apfpreefchanaa ap 400 rubleem pee fadaufitahs mafchinas. !?

No Ufhineem. 7. Februari tilka fcheijenes wairako pagastu famfartpagahs uguns-afdroschinaschanaa beedribas generalfapulze no-tureta, us kuru bija leels beedru daudsums atmahzis. Beedribas preefchneek S. lgs fapulzi atklahja ar labi pagaru un eewehrojama runu, kura ifskaidroja, ka beedribai pagahjuschais gads bijis loti guhts gads, deht wairakeem uguns-grehleem, zaur fuzeeem neleelaif beedribas naudas kapitalas pawifam fahfchuzis. Protams, ka ne fen dibinatai beedribai tee ir loti guhti laifi; tomehi beedri fchiniis guhtds gadijumds nefaudé zeribas, bet noepetni nemahs darbotees tahlat, daschu leetu pahrlabodami. Preefshmeschu te pahri no fchah-deem preefchneefumeem. Wifu pirms Ufhinu Zefchu fainneek, M. Paula lgs, nefa fapulzei preefchd, ka waijagot ari pahf ehku wehrti-bas tafseeratajem no beedribas eezelt rewidentus, kuzi us to luhfo, ka ehku wehrtiba teel wifweem fainneekem weenadaki notoffereeta. Ta par peem. no pahri nodegufchahm ehlahm esot bijis redsams, ka pee tafseerfchanaa bijufi neweenadiba. Melu fainneeka nodegufé rija bijufi tafseereta pahraf par 1000 rublu, kurpreti S. Puffiu fainneeka rija, kas no ifklatas bijufi tai paschd labumá, tilai pufi til dahrgi. Preefchneek gan fchim preefchfklumam nepeedalijabs, bet fapulze ar prahwu balfa wairakumu nobalfoja, ka pee ehku wehr- (States peelflumá.)

„Kas tad tahds ir?“ Roberts prafija. „Witpahrwaldneek! Winu pafifit tahlu jo tahlu. Kad winfch brauz ar faweeem ifchereem Nepeereem, tad femneeki tauj joneem gepu-redno galwahm. Daschi to fweizino aif miblefibaa, daschi atkal aif bailehm.“ „Jaur fo tad tas ta nahf?“ fweifneekes jautaja tahlat. „Bedfeet, pee femes ifnomofchanaa witpahrwaldneekam ir leela wara, un tamdeht ifweens grib wiram buht draugs,“ wezafais kolonifis ifkaidroja. „Ja,“ trefchais eefahka, „Delowkas muifchai ir lihdf 16 tuhft. defetinu femes. Gustafs Iwanowitfchs tur mahjo. D. muif-chai ir 12 tuhft. defetinu femes, kur ari mehs gabaluru efam noma-jufchi, un deenwidds wehl fahdas pahri muifchabs peeder ftifam W.; Gustafs Iwanowitfchs ir kungs un pahrluhfs pahf wifahm fchihm muifchahm.“

„Kas tad ir pahrwaldneek D. muifchá?“ Roberts prafija. „D. muifchá, kas fahdas 3 werfcs no mums us femeta pufi, ir Geodors Andrejewitfchs Warins par pahrwaldneeku. Schis wihs ir loti leels fchuppa. Winfch aifstabi wifu fawu labumu alu un brand-wihna. Satimneezibu tas netaf labi nefopf. Semi, kas pee muifchabs peeder, winfch ir fadalfjis wairaf dalás, un tad ifnomajis.“ „Nu, kamdeht tad witpahrwaldneek ne-atfahhdina Warinu no amata?“ „Warins ir witpahrwaldneekam fmainis, un tamdeht tadfchu negrib radam atneem pahrtifshanu.“

„Ta farunadamees, Roberts fawt zil nezil eepafmahs ar Deenwidus-Kreewijas femfopju dshwi. Tahda fira tad tabs 2 nedelas, kuras bija janogaida, kamehr leelais uhdens nofchl, atnesa ari fawu labumu. Zaula, fibrá gaisá un ftaw meerigeem, ftrahdigeeem fawidhm Roberts jo drihs aprada un aifmirfa wifu ne-ifdewibu Pehterburgá. Roberts loti ahtri eepafmahs ar femfopjibaa leetahm. Kolonifiti netaf negribefa tizeht, ta tas esot fauns eefahjees, — tahdu faprafchana Roberts wifur rahdija. Wainee fawitini ari preezajabs pahf Roberta meefas fpehfeem. Robertam pahragahja tahs 2 nedelas itim ihfi.“

Bet tadfchu Roberts wehl wairaf preezajabs, kad kahda rihdt kolonifita Wifingga dehlens Robertu modinaju un pafinoja, ta papus rih-fotot laipu, jo til a pihlazi jau esot radfami.

fará tas nu gan ta nemofita, bet wehlfak arweenu. Ja Zuhé netizeet, ka Deewis ir debefis, tad es gan newehletos buht Zuhu abdt, un ja gribeet bef Deewa peelhufghanaa dshwot, tad Zuhé neyanahfkeet neka laba; Zuhu dshwei nebuhs fawura, un darbi Zuhé neweifkees. Ne-dufmofatees, kad ar Zuhé ta runaju; man tas jadara. Kahds labums tad man no tam atlej, kad Zuhé ta paherhaju? Neweens zilwefs to nedfird, — tilai Zuhé un es; neweens man par to waldeews nefaka, — bet tadfchu mana firds-afpina fpefch, lai ta runaju. Man fchehl redfeht, ka tahds jauns un fpehzijs zilwefs ne-atfifhi Deewa. Zuhé, kas ta rofe feedeet, buhtu daudf laimigati, daudf preezigati, ja pee-fauttu Deewu wakards un rihds. Zuhé gan ir fifta firds-afpina un Zuhu dshwofchana ir nelaimiga, nofcheklojama!“

„Kas Roberts nofarká? Ko gan kolonifiti finoja no wina fiftahs firds-afpina? Pahf scho leetu jau wehl ne puhfplehfta wahrdina ne-bija runahst! Waha, ko gan fchee godiege kaurini fawtu, kad finatu, ta tas kungs, fo wini tagad ta zeeni, ir, deht neweera, tupejifs aif reftehju?!“ „Pahf tahdham leetahm labaki netaf nerunafim.“ Roberts pa-fluf atteza. „Wifweem jau tadfchu newar weenada deewahfijiba pee-mahjot. Paleejeet Zuhé pee famas tizebas un es atkal pee famas. Refahda fira ne-efnu Zuhé aiftehris tizebas leetas; tamdeht ari tagad ne-aifkreeet manu netiziju.“

Wifingá bija faheris Roberta rolu un to tureja zeeti. „Refaproteem netaf wahrdus jau fit kauni. Wehs taf efam ne-mahziti kaurini un newaram ar Zuhé, mahzitu zilweku, wahrdu fira fpehfoetes. To nu gan bef fuderefchanaa fawubtu, ka wifai wifefhi Deewa walftibai jau ne-efeeft! War jau ari buht, ka Zuhé klahjabs tahpat ta praneetim Jonafom, kas gribeja no Deewa ifbeht. Nu, Deewé jau gan Zuhé atrodihé. Bet tad ne-afstumjeet Jefus ifchela-lafitibu. Tagad — dshwojeet wefeli!“

Kolonifiti pawadija Robertu lihdf pagaidu tiltinom. Eé wehl reif Roberts no wifweem atwadijabs. Tad tas dewahs fchigli pahf uwi. Kahps, kas Robertu pawadija, gahja daudf lehnafi, — daschu reif pat rahpús. Otrá upes kofhif awefglaja ftirgus. Tad Roberts ufahpa weenam ftirgam mugurá un dewahs us preefchdu. Aifjahdams winfch wehl atwadijabs no laipnajeem kolonifiteem zaur zepures wibzinochana. Kahps us otra ftirga, kam pee fdeelem Roberta zela foma bija peefeta, dewahs ftirgshus ween Robertam pafak.

Zefchd bija fawfs un laifs flits. Stepedé jau fchur un tur uf-seedejufchabs pulkies bija manamas. Putinzi jauri dseedaja un wifa-baba ahreem fokeem tuwojabs feedonim. Un tadfchu Roberts bija til domigis un noflumis. Waj kolonifiam nebija tafniba? Waj wina labakee draugi, wina mahfe, Spifigis un Frewaldu familija, nebija tads pafchds domás? Kad nu zaur tizibu waretu panahft meeru un laimi, tad jau tas gan buhtu jaufi. Bet neba nu wifir ir muftikalifiti un neba wifweem

der mufta par ufstafifshanu. Waj tahpat ari naw ar tizibu? Zitds no-dshwo fawu muhsu itin jaufi, preezig; zitam atkal papafule ir un palee behdu eeleifa. Winfch, Roberts, no ta brijhica, kur atfahja Zehrpatu, nebija jaufas dshwes deenas peedfihwojis; winfch newareja ar faldu atniru atpriedfinatees. Bet tadfchu tabs pahri ftundds, fo tur juhmalá. Katinas frewwalda jaunfundes beedribe, pawadija, bija jaufas bijufchabs. Wini brijhichi lihdfinajabs augligeem femes gabaleem tukfnefti. Ja foreif buhtu flaufijis wehza frewwalda padomam, tad buhtu tizis pafaragahst no dascha pahraf dshwaina atgadijuma. Foreif wehl winam behna tiziba un fkladra firds-afpina nebija laupiti. Foreif winfch wehl wareja tizeht; bet — tagad? Wehlfahs jaunawas feija bija palikufi Robertam atniru. Sawá reifa winfch bija apnehmees, jihntees, un tektees, lai flaitfo meitfchu eegubtu par fawu; bet fur tad nu bija eeftubrejis? Roberts ruhfti pawihpfnajo.

Kad kahda eefalnina bija ufahbjufchi, kalps rahdija us eeleiju un eefawjabs; „Ta ir Drlowka!“

Geleijas otrá mala bija kofcha, ar dahfweem puhfchota muifcha eeraugama. Wif dahfweem atrodabs fawus mefchifch. Robertam muifcha un widuzis itin labi patifa. Winfch aifmirfa wifas fchrahds domas un raibo pagahtni, kad eraudfija fawu jauno dsimteni un redjeja, ka jau fawdis to uf werandas fagadija. Gaiditaji bija wirpahrwaldneeka familija. Stalti Roberts perjahja pee nama durwihm. Kad winfch no ftirga nofahpa, kahds fulainis peefheidsabs, lai fanemtu Roberta mantas. No ftirga nolahpjo, Roberts ari dsirdeja, ta kahds femwifchlis Kreewu waloda fawija: „Tas jau gan ir jaunais wolongtehris jeb faw-watigais mahzellis!“

(Eupmaf wehl.)

**Drupas un drufkas.**

Plaufchu dilona jeb dufula (Schwindfucht) ifahrtfchana.

No kahda Wafkawas Latweefcha mums teel fchahds ralfis pee-fuhthits, ar luhgumá, to ufneemt muhsu lapá: Kreewu awife „Mooskerii Awero.“ fchi gada 11. nummura ralfia, ta fchiniis deenas Wafkawá fanahkufé ahreftu fapulze it ihpafchu wehribu greefuf uf profefora Dr. Kremensa preefchneefumu pahf plau-fchu diloni. Profefors atradis drofchu lihdfelli, fcho flimibu pilwig ifahrtfcheht. Ari wifu fchahbigaká gadijumá, pehz wina pahrtreftnashana, esot pilniga ifahrtfchana panahfama, ja tilai plaufchu leelata pufe wehl ne-elot fapofitá. Winfch ahreftojot plaufchu diloni uf tahdu pahfchu wifhi, ta fahchis teefot ahrtfcheht; jo tahpat ta fahchí warot pah-fit no ihpafcha fahfcha tapripina, ta ari plaufchu diloni warot fou pah-fchd eefahkumá drofchi pahft, ifpehtjot ar mikroftopa pahlhga ta faw- (States peelflumá.)



tības sakārtojuma ir revidenti ezelami. — Zehkabneku fainnecks R. A. lika sapulzei preekščā, ka tahdas rijas, kurās malschānās aparati ecrihloti, buhtu no riju schkirahm isflehschāmas. Arie schis padoms tika no fapulzes peeneemts. — Bes tam wehl daschās leetas tika dedsiigi pahrunatas un nospreestas. No tam nu katram buhs nomanams, ka schiejenes fainnecks un sawstarpigahs uguns- apdroshinaschānas beedribas lozektus nespehj wis nelaimes gadījumi pahtraukt, bet ka tee ari paschōs wisgruhatōs laikōs nesaurē duhschās, wenspraktigi selmeht beedribas lectu. Dauds laimigaku nahkamibu zensigajai uguns- apdroshinaschānas beedribai Deews lai peeschkir turpmākā laikā!

**No Salahnuichās.** Februara mehnescha fahkumā schiejenes S. mahju puifim meschā, skolās namam malku zehrtot, otru mahju puifis uslaids no zelma krihoshču toku wirsū, zaur lo mineto mahju puifis tizis no krihoshča koka sareem gar semi passis un tam kruhtis til stipri fatreektas, ka ilgaku laiku palizis bef walodas un wairaf deenu gulejis gruhā slimibā, no kurās wehl ne-efot ne tagad pilnigi atspirdis.

**No Walleš.** 18. Februari tē bija breefmigs uguns-grehks. Blato fainneckam nodebsa dšihwojamā ehla. Sadedsa wisa manta; jo glabht nebija eespehjam, tamdeht ka to deenu bija breefmiga auka. No minetahs ehlas uguns pahrgahja lahbas 10 asu pahrlauku us Ushku flehtim un laidareem. Wisa bariba, kā ari aitas un fleht dauds mantas un labiba fadēda. Pahri stundās wišs bija palizis par pelnu kopinu. Schehligas frdis til ween tē war palihdseht. Ehlas bija loti semu apdroshinatas. J. Ste...

**Is Leel-Sunafkes, Jaunjelgawas aprinkti.** 21. Februari, pulstien 9ds wakarā, is turenēs Wahwerischu mahju dšihwojamahs ehlas uguns iszehlusees, un pehz masa briešcha minetā ehla tapusi leesmahm par upuri, nobegdama lihbs pamatam. Nodēgusē dšihwojamā ehla bijusi pee Kursemes gubernas asekuranzes par 30 rubl. apdroshinata. Jaunjelgawas pilsteefa ir augščā minetai pagasta waldei udewuši, zehloni peenahzigi ispehtih.

**Is Jaunjelgawas.** (Gesuhthits). Zauks laikis ir eestahjees. Saulite til spošči spihd kā wehlā pawasara un Daugawā ledu it stipri nihzina. Zpafchi stiprais wehščh, kas ploščahs no 17.—19. Februariam, ir ledu weetu weetahm tā falaušijs, ka pahreja loti nedroshā un katram draudē nelaimi. — Teel gan no polizejas us tam stahitē, ka laudis eetu pahrdroshahm weetahm, bet tomehr us tam teel wehtrā, un tā daschš zaur to eesteeg nelaimē. Tā ari 18. Februara wakarā lahds Bez-Schrenes fainnecks, no Widsemes pufes pahrdrosham braukdams, eeluhis ar wisu firgu; patš gan ir isglabhees, bet firga ar rateem un aishjuhu nogrimuschī dibinā. J. A. Zehlabstātē, atlaisā G. Kadega wektā, Zehrpatas semināristis M. Semrowstis peeneemts par elementarskolotaju.

**No Tukuma.** Tukuma laukfainneezibas beedriba fawā sapulšē, 7. Februari, nospreeda, schini wakarā Tukumā irihlot no 29. Augusta lihds 3. Septemberim laukfainneezibas istahdi. Istahdes programa jastahwehs is schahdam leetahm, kurās warehs isstahdiht, tā: 1) Aigu lopus, aitas, zuchās, firgus un mahju putnus; 2) labibu, dahru faknes, loku augtus un pukēs; 3) moderneezibas produktus jeb raschojumus; 4) laukfainneezibas blakus-weikalu un mahjruhpneezibas raschojumus; 5) laukfainneezibas maschinas un darba rihkus, un 6) skunstis mehloschānas lihdeklus. — Beedribas sekreteeris, barons Ernsts von Drachensels a šg, Tukumā, nemš iškātā laikā istahdes peemeldechānās pretim un isdos wifas wajadstgahs sīnas. — It —

žamo „Kocha bazilli“ (dilonā tahypinu). Gruntedamees uf faweeem ispehtijumeem, profesors preeščh, ka mirsiiba pee schihs slimības nahot douds wairaf zaur aplamu ahrsteschānu, nekā zaur pašchās slimības darboschānos. Muhsu laikōs peeneemts ahrsteschānas wifse ar fahri-gahm, fahligahm un narctofinistahm weelahm ja-ismainot pret desin-felzjonistū ahrsteschānu. Profesors preeščh tam teel wairaf reisu par deenu, zaur ihpachū pulwerisatoru, ee-elpot anilīnu ar bor-uhdeni us pufehm, yahrimainot ar eelkalpistū eku un uhdeni us pufehm, pee tam slinajam jabaudot peepahigs ehdeens, it ihpachi gatas pulweris 4 lihds 5 karotinas par deenu eeksch glahses alūs, tehjas u. t. j. pr.; turklahb wihščh leel wehl eeneht lihds 10 granu antipirina eeksch glahites baltā wihna, waj ari brandwihna. Blauščh dilonā ahrsteschāna ar schēem lihdekleem eespehjamā wifadā klimatā un iškārā mahjā, tā bagatā, kā ari nabahšigā. Pahrlauschū dilonā eelipščānu runajot, profesors leezina, ka it neweens zilweks ne-efot apdroshinahst pret bazillehm, jo tahs eeahot daudfhahtr muhsu organismā lihdi ar ehdeenu no teem lufoneem, kurās wifas atrodahs; bes par laimi slimības peelipščāna teekot aishaweta farnu kanahā zaur kuaga sulas stahbumu, tā ari zaur ziteem fahbdeem un aromatisseem peemaišju-meem pee ehdeena. — Kremēsta šg ugrahda, ka Kreewu klofēds, kur, pehz eraduma, dserot loti dauds kwafas, reti parahdotees minetā slimiba. — Profesors Zehlabs Semenowitščh Kremēstis dšihwojot pahstahwigi Karkowā, kur winam eesot fawā mahju laboratorija. — Tagad teekot drufata Kremēsta grahmata „pahrlauschū dilonā is-ahrteschānu“. Schi grahmata eesot tā farahstita, ka to warehščh leetah ne ween ahrstū un ahrstibās mahjetli, bet tāpat ari jebfursch katrs, tam ar scho slimibu jazihnahs. Grahmata buhščot gatowa Febru- ara mehnešt.

Zif esmu eewehrojis, tad manā dšimtenē. Latwā, minetā slimiba wairaf peemahjo, nekā Celsch-Kreewijā; tapchj zēm. „Latweeschu Awischu“ redakziju pasemigi luhdsu, scho tulkojumū ušneht, lai lahds is Latweeschu ahrsteem tilku zaur to usmudinahst, Kremēsta grahmatu Latweeschem tulkot. Originals buhs dabonams, bes schaubischānāhs, zaur Salajewa grahmatu magasīnu Waskawā.

Troizkā, pee Waskawās, 24. Janwarī 1887. Lauzinecks. Redakzijas peeshimejums: Buhs tad wehl janogaida, waj schis lihdsjetis ari istahdisees par derigu.

**Vežjeju mihklas usminejums.**

(Stat. 7. mummurā.)

1. Balti bija kungu dehlī, Man warites wilzejini, Wehl jo balti deemu dehlī, Man warites dewejini.	2. Muhi, ruhzi, pehrkonite, Skaldi tiltu Daugawā: Lai nenahza Polī, Leišči Wanā tehwu-semiitiē.
--	---

(Wimejuschū: Jahnis Dumburs, Jelgawā; Sch. Sirgelewstū, M. Tolējā; Kumbjū G. deers un Wifis Berg, — Jelgawā; W. Kerch, Leel-Sere; S. Wlanberg, Sem- gale; Wokentropu Greelis, Zehlabs Arceis un Wifschus Pohl, — Jelgawā; Se- minsta Kriščhūs, Mchata Weheris, Wodneca Jahnis, Kela Wifas, Dola Jahnis, Grabina Zehlabs un Turlowska Julij, — Kalliwāzi Werschawā; S. Freil, Jel- gawā.)

**No Blihdenes.** (Gesuhthits). Schihs lapas 5. nummurā lahds J—g. šg sino, ka Blihdeneekem schis gads ne-efot wifai slifts. Laikam J—g. šg mas pahstih muhsu semkopju tagadejo stahwohli. Til gruhā gada mums naw sen bijis. Es wehroju, ka wifseem teem fainneekem, kureem naw weza krahjumina, buhs scho- gad jataifa stipri parahdi. Tikai weenigi meechi un ausas bija labi auguschī, un firni pa widam, — bet kas tad bija no rudseem un kweeschēem? Daudseem ne-isauga ne sehklas! Seena un ahbolina bija loti mas; tamdeht lopeem jadod stipri wairaf labības, nekā zi- teem gadeem. Dauds fainneekem buhs jataifa Surgu rehkinums ar leelu istruhkumu. — Nebeneeki, t. i. auglotaji, kā J—g. šg wehsta, pee mums wehl naw maniti. Prezibas kandidati gan schē patlihduschī, tā seena laikā šfeni, un schē wihri praša tīfai — nau- dinaš.

**No Leel-Seres.** Daudsi no Leel-Sereeku fainneekem bija fahbedrojuschēes un norunajuschī, puifcheem un meitahm lonēs no- spreest, proti ka puifim wairaf naw brieht dot lonēs, nekā 60 rublu, un meitai 25 rubli. Kas dos wairaf, tam 10 rublu strahpes ja- mākā, un neweenam naw brieht drihsaki lihgt, nekā preeščh Surgem pa 3 nedelahm. Ziti nu, kas tai beedriba negahja, fawā faimi jau ir fahlijuschī un ir bef behu, un kā leelšahs, tad daschš labš no fa- beedrojuschēem fainneekem buhs palizis bef faimēs; jo ari puifchi fawā starpā nospreeduschī, ka lehtaki lihghchānas naw, nekā par 85 rubkeem. Peesaritis.

**Is Rihzas.** (Gesuhthits). No firgu lahdsibahm pee mums neka nehsird, bet gan no klehts lahdsibahm un uslawchānahm, kas wairaf weetas isdaritas. Leelākā stahde zaur klehts uslawchānu no- tikufi Rihzas P. fainneekam, kam dauds mantas ir nolaupihts, tā wairaf podu linu, wadmala, audekli un ustura leetas. Kai Deews dod, ka sagli nahktu gaismā! Leijnecks.

**No Leepajas.** Muhsu Latweeschu labdarischānas beedribas 1886. gada pahrfkats usrahda jo gahschī beedribas ne-apnikuschū puhleschānos labdarības sīnā, lo schē ihšumā gribu usfihmeht. Be- edribas eeneemchānas ar isdoschānahm šneedsahs us 5118 rubl. 78 kap. Skaidrā atlikuma beedribai bija no dascheem irihhoju- meem 943 rubl. 52 kap. Preeščh dascheem labdarigēem mehrteem, tā nabagu behrnu skoloschānā u. t. t., beedriba isdewušt 760 rubl. 21 kap., un ir bef tam wehl beedribas mantiba isghajuschā gadā par 304 rubl. 34 kap. wairojusees. 1. Janwarī 1887. g. wifa beedribas mantiba usrahdija wehrtibu no 3608 rubl. 52 kap. Preeščhneezibā tekoschā gadā eeweheleja schahdus kungus: Par preeščhneeku — drufatowās ihpachneeku M. Peterfonu (jau festo gadu); par preeščhneeka weetneeku — alkisēs eerehdni Ch. Men- teli; par kafēeri — namu ihpachneeku J. Bahschru; par raktū we- deju — arteka eerehdni K. Bruhnu; par raktū wedeja palihgu — inšheneera palihgu J. Subertu; par beedru sinataju — loku tirgo- taju G. Mählenbergi; par lahrtības komišijas preeščhneeku — gra- matu wedeju J. Taurinu; par ekonomijas un nama pahrluhku — buhwes usnehmeju M. Freibergi; par bibliotekaru un lafamā galda pahrluhku — grahmatu tirgotaju K. Ufšinu.

**Jelgawas notifumi.**

**Konzerts.** Pogahjuschōs gaddš tita muhsu Jelgawās Latweeschu ba'nizā koncerti irihloti, bet scho seem' ne-efam peedihwojuschī ne- weena tahda koncerta. Gan dširdeja runčam, ka daschi kungi ruhpe- jotees, irihlot garigu koncertu, bet, deemscheht, tee ta naw eespehju- schi. Tā tad nu buhtu jadomā, ka preeščh mums, Jelgawās Latwe- escheem, tee pawifim aplufuschī, eelams Bahju ba'nizā ir ufwestis wairaf leelaku dšedafschānu. — Tagad dabuju dširdeht no droshās pufes, la Annas ba'nizās forā wadonis, Wehjina šg, eesot nodoma- jis šg. g. 15. Merzā muhsu ba'nizā irihlot garigu koncertu, un tā scho robu ispidiht. Wina nodoms eesot, ari pee lehtahm zenahm publi- tā pasneegt pahschu un no kreeteem gabaleem fahstahditu programu. — Agrat esmu dširdejis dahku labu, tam masal pee rotas, ischelo- jamees, ka, augstu zenu dehl, ne-efot eespehjamš, apmekleht koncertu, kaut ari deewšim tā gribetu. Tā tad schoreis warehs ari masturigees nemt dalibu pee koncerta un paklawitees labus, garigus dšedafschānas un mustas gobalus. — Wehjina šg jau deewšgan ruhpejees lihds schim par muhsu deewatlopfchānas puhloschānu ar jauhahm ischērbal- ghahm dšeesmahm, — tamdeht zeru, ka wihsch ari preeščh irihhojamā koncerta nebuhš tauipjis puhlinu, un la muhsu draudses lozēki, kā ari ziti dšedafschānas un mustas mihtotaji nepametihs wina puhlinu ne-eeewehrot.

**Peemineschānas swehtki.** Esidēen, 21. Februari, tika schiejenes pareisizibas ba'nizā Kreewijas dšimtbuhščānas atzelschānai par pe- minā deewaluhghchāna notureta preeščh Deewa meētā dusofchā Rei- sara Aleksandera II. (Dšimtbuhščāna Kreewijā tita atjelta 21. Febru- arī 1861. gadā).

**Luhgums.** Rihgas wahjredsiigo eestahdes preeščhneeziba luhds loti sifnigi itin wifseem schiejenes eemihneekem, lai tee laipni peeda- litos pee lahprahstigu dahwanu fameschānas preeščh schihs labdari- ghās eestahdes weigmahschānas un ušturechānas. Arie is Jelgawas un apfahrtēs eesot minetā eestahde lahdi 11 wahjredsiigo behni ušneenti, kam tur teekot pehz eespehjas wina azu gahschumiahsch koptis un weizi- nahst. Arie lai gan preeščh iškara wahjredsiigo behrna ušneem- schānas schai labdarigā eestahde eemahka nolikta us 200 rubkeem, to- mehr ar scho mago eemahku newarot nelahdā wihšē schais geuhtojōs un speedigajōs laikōs bef zitham dahwanahm isitit un sicheem wahj- redsiigēem, nelaimigajēem behrneem wina azu gahschumiah atihstihit un weizinahst. Wahjredsiigo eestahdes preeščhneeziba, ja ta nu paliktos bef jehlahdāhm lahprahstigahm dahwanahm, eesot speeica, eestahst par de- rīgu, — lai gan pati to newehlehtōs, — is Jelgawas un apfahrtēs ušneemtos behrnees, bes wina mahzības fursā pabeigschānas, atlais uf mahjahm. Tomehr minetā preeščhneeziba drošči zerot uf scho eemih- neeku schēhligahm frdihm, un tamdeht atstuhsthot nahloschās deenas pee schiejenes eemihneekem fawu, ar raktū aplezinatū dahwanu la- sitaju un naudas fanehmeju, kas tad iškāru lahprahstigu dahwanu, ari to wismasafō, ar pateizibu kemščot pretim un latru miho artawīnu peeshimešhot un pehz tam to jehschot wahjredsiigo eestahdes preeščh- nezibai preeščhā. — Minetahs eestahdes preeščhneeziba luhds ari iškā- ram schiejenes eemihneekam, kam gabitos Rihgā nonahkt, lai scho lab- darigō eestahdi, kas atrodahs Eshlanades eelā, preti Eshlanades pla- zim, laipni apmekletu, un patš tad pahrlēezinatōs, zif sifnigi tur teel strahdāhs pee scho nelaimigō behrnu azu gahschumiah atihstihchānas un tahlakas weiznahschānas, un preeščhneeziba drošchi zerot, ka tad ne- weens tai fawu artawīnu preeščh schi labdarigā mehrta ne- atraus, bet scho darbu laipni sifmehees un palihdehš ari uf preeščh uštureht.

**Gemainojums.** Esidēen, 21. Februari, pulstien 9ds wakarā, bija lahds fapeeru botalona saldatā, Ermils Ulitiahsch, nogahjis pa dšelszeta dambi pee Leelupes dšelszeta tilta, un tur apgulees blakam

schēneehm, pee tam fawu labo roku issteepis un uf schēneehm ušlijis un til ilgi nogaidijis, kamehr tai briehti wihseens is Rihgas nahjis un tam 4 pirsstus ar riteneem no plaukstas nogreeseis, tā ka tīfai ihščhstis ween wehl palizis karajotees. Pehz tam tad bija nobrauktos pirsstus uslahijs un tos lahda fahrlku kruhmā paglabajis. Wifas breefmigahs fahpes pahrzeedams, tas wehl bija tai pagščā wakarā pahrgahjis mah- jās uf fawu kafarnu, kas ir Keelajā eelā, ne tahstu no Dobeles wahp- teem, un tur wisu notikumu faweeem laree beedreem isstahstijis. Schē, no rihā usgeldamees un par fawu nelaimigō beedri lihdszēetibu fahf- dami, bija gahjuschi, wina nobrauktos pirsstus mekleht, kuruš ari lahda kruhmā atraduschī. Gewainojuma mehrkis eesot bijis, ar nodomu no fara deenfia atfwabinatees, — bet tas nu ir pawifam otradi pahp- grofisees. Nelaimigajam tagad ir trihschahrtiga strahpe japanēš; jo tam nu ir leelahs fahpes ja- isfēesch, tad wehl lahdi gabī arestantu rotā japawada un pehz tam wisu muhšču fawā ihščhī daritā trop- liba, tā par peeminu, jalolo. — Isghajuschā nummurā minetahs, uf Rihgas-Jelgawās dšelszeta fahbrauktāis ir isfahbijees par pee Wēnt- sils aprinta peederigo mahju fainneeku Anšī Klemāni, kas bijis leelā kahschā eetinees un tā tumsā uf dšelszeta schēneehm usgulees, tur tad fawu nahwi sem wihzeena riteneem atradis.

**Wisjannafahs sīnas.**

**Rusščhūtā, 13.** (1.) Merzā. Walar rihl, garnisonai klahst eesot, tifa tee unteerofsiereeri degradeereti, kuri bija pedahlijuschēes pee neme- reem, Abahm personahm is pilsonu kahrtas, kuras wakar tika no- teefatas uf nahwi, spreedums pawegeimnahst tahdā wihšē, ka nahwes fōds pahrgrosihts uf 15 gadeem zeetofschū zeetumā.

**Wehstules un atbildes.**

**1. Kur nu ir tas wifš?** Pee muhsu jautrafeem peedihwojumeem ne reti peekstaitamas tahs wehstules, kuras dabonam no jauneem abonenteem Widsēm un Rihgā. Daschōs Widsēes apgabalds muhsu lapa lihds schim bijušt pawifam nepahščhāma, un ari Rihgā, kur eedšihwotaji tā-lā-tā mas lasa nedelas lapas, bet gandrīhš tīfai ween dedischās awiēs, „Latw. Awischm“ mas abonentu. Sinamee trihs Rihgas laikrašči nu, wifadās jaušmas ispauf- dami, ar wifadeem lihdsleekem nopuhlahs, Widsēmneeku un Rihdsineeku at- tureht, lai tee ne-eeepahibtos ar muhsu lapu. Tā par peem. pehdeji laikā „Wifš“ lihds ar „Walt. Wehstneer“ faweeem laštajēem fahstā, ka „Latw. Awišes“ ar Kreewu lapu „Wifšst Westnitu“ „lahstotees lahstojotees“. Wef tam tee leezina, ka wifas eesot breefmigi netiflas („Deenas Lapa“ šino faw- weem laštajēem, ka muhsu aprahstis „Diwas nedelas Berlinē“ eesot til ne- tifls, ka to nemaj newarot atstahstih) u. t. j. pr. Bet ar to wehl nepe- teet! Widsēmneeku un Rihdsineeku wehl stipraki jaceebaida, un tamdeht teem teel eerehts, ka „Latw. Awišu“ redaktors eesot jo breefmigs zilweks, lihdsig „willa“ m, waj zitam lahdam bishfaham iwēcham. Kad nu mineto laikrašči laštaji weenumehr tīfai to ween dabon dširdeht, tad tee beidjot ari to fahf- tizeht, un par it neko „Latw. Awišes“ nenemtu rotā, lihds teem reis tal- ne-wifschū gadahs, ar muhsu lapu eepahstēes. Ar baihlem tee tad to nem- rotā, jo tur jau tas „wifš“ eekschā. Bet tad tee lahds nummurā lah- juschi, un tur nekahda wifla, neš netiflibas, neš zita ka breefmiga ne-atron, bet turpretim tīfai mehreneu, bespartiejistu garu, kas drošči un bef baihlem pa- teešbai dod godu, tad tee newar pahrt to deewšgan isfihnitēes. Kā gahschū peerahdijūmu schai sīnā schēit nodruktajam gabalus is lahds wehstules, kuru schihs deenas dabujahm is Rihgas. Starp zitu, tur schahdi raktihst:

„Zeen. redaktora kungš!... Ešmu, tā fatot, wehl ar Juhšu zeentjahm „Latw. Awischm“ swiščhneekš... Lihds schim man nebija wehl- tas gods, skaititees pee Juhšu lapas abonenteem, bet zaur peedihwojumeem un pahrtēezinaschōs greeschōs atlat uf senalohm, pareišahm pechāhm arpa- lak (jaumekla gaddš biju zihstis „Latw. Awišu“ laštajē). — Tikai ar puh- lehū ušdabuju redakzijas adreš; jo ar noschēlofchānu man japeemin, ka Rihgā loti mas „Latw. Awišu“ fastep... Wairaf gadu Rihgā dšihwodoms, biju palizis „Walt. Wehstneer“ peekritejā. Ar atlu uszihbu un paklawitū, no weenpufības un parteizības wehja appuhtis, sekoju lihdsja. Wifš islitahs ti- zoms, wifš jauts, pamahgošchš un peeneemams; bet eepahšdamees ar otru pufi, mahzijos ta teikuma pateeschū atihst: Wifš naw seltš, kas spihd; tāpat ari ne wifš jaulēc wahdi ir pateeschā. — Schi mehnescha fahwumā mau gadijahs, pehz wairaf gadeem reis apzēemot fawu Kursemē dšihwojuschū teh- woji... muščhās... fainneeku, un tur wezahs „Latw. Awišes“ fastapt. — Zeen. redaktora kungš! Kenemeet par laumu, bet Jums par gadu man ja- atihstahs, ka nemas ta no (tā dehweteem) „taufschēem“ laikrašchem is dā- u- dšina tā „willa“, waj zita lahda bishfaham iwēhra tanis ne-attradu... To redht, ihgums ušnahst, ka laikrašči, kas pašči beechi ween kuhdahs, no- kengā zitus u. t. j. pr.

Rihgā, 22. Februari 1887. Ar augšzeenibu

(Parahstš.)

- 1. Tā kā schim tautēetim, tā ari daudš ziteem gahjis un wehl daudseem ees, lihds beidjot wifai tautai ihgums buhs ušnahjis pret muhsu pretineeku nepateefigo garn un netihro lihdsleku leetahchānu.
- 2. J. J—sona šgam: Lāfseet nahloschā nummurā.
- 3. W. J. šgam: Garalo raktū ušneemim 12. nummurā. Lihds schim truhša ruhmeš.
- 4. J. šgam, —st: Ka Leischmahleešcha šgam bijis lahds tauns noluhšs, to ari tagad netizam, un nepateefim wifsch tāpat naw sifojis. Tam- deht no Jums eesahktam strihdam wairs newaram atwehleht ruhmeš.
- 5. J. G—ra šgam: Ušneemim nahloschā nummurā.
- 6. G. L. šgam: Pateizamees. Nahloschā nummurā. Schoreiš ne- bija eespehjamš.
- 7. E.
- 8. J. R. šgeem: Dabujahm pehz redakzijas isfehghchānas.
- 9. r—g. šgam: Sinojumu lafseet nahloschā nummurā, — tos zi- tus raktūš schi mehnešcha beigās.
- 10. W. Sch—y šgam: Nahloschā nummurā.
- 11. Schrypelicem: Ja ar to eeset meerā, tad peesuhstiro aplezī- nahchānu ar wifseem parahstēem nodruktahm. Zitu peerahdijūmu un atbihščū tad wairs nemoj newajahjēru. Parahstihāji mums wifš nepahščhāmi.
- 12. Korgelneekam: Ja buhs eespehjamš, nahloschā nummurā.
- 13. D. g—th—: Burtu mihtlas tīfai reti pasneedjam.
- 14. J. Demanda tehwan: Nahloschā nummurā.
- 15. Wairaf Latweeschēem Celsch-Kreewijā un Leifschōs: Awischm naw brieht zitus papihens nemt lihdsja. Ja jaunōs spredihus lihds ar katru nummurū faweeem abonenteem suhtitu lihdsja, tad mums par to pa- stam buhtu jamālkā wairaf sīnts rublu par gadu. Koshchlojam, ka Jums schai sīnā newaram buht palihdšigi. Akurat preeščh muhsu Celsch-Kreewijā dšihwodameem tizibas brahleem, kuri daudš weetas tīfai weenu reis par gadu dabon mahzītaju redseht un dširdeht, schi sprediku isdališčhāna buhtu jo swa- rīga un swēhtiga leeta. Waruhst ka zeen. ispedweš jo warehs schai sīnā is- gudrot.

**Kreewu papihra nandas kurfš.**

12. Merzā (28. Februari).  
100 rublu fubrata nanda 300 Wahju mahrtas jeb 100 Bruhščū dahstēri.  
100 „papihra“ „183“ „nu 55 fentini jeb 61 1/2 Bruhščū dahstēri.

„Latw. Awišu“ redaktori:  
W. Peitan. Th. Keander.

Доволено цензурою. Прага, 2-го Марта 1887. г.

# Basniza un skola.

## Wisapahrigas sinas pahr paganu misioni.

(Beigums.)

Bet ar kahdeem eerotfcheem schis karfch top wests? Katrs sma, ka Kristus kara wibri ne-eet kautina ar flintem, sobineem un schep-peem. Ta gan wezds laikds daschu reis weda karu. Wezds laikds gan gadijahs, ka kahds kristigs kehniſch kahdu paganu tantu ar waru uswareja, un tad wisus, gribot negribot, nokristija. Ta tas schodeen wairs nenoteek, — buhtu ari tihri weli. Kad firds ne-atgreeschahs, tad ari swehta kristiba nepalibds neka. Tee eerotfchi, ko tas Kungs Kristus fawcem kara wihreem ir eedewis, ir gara eerotfchi. Tas sobins wiuru rotas ir Deema swehtee wahybi. Ar to wini zihnahs, ar to wini uswar. Deema wahybi paganeem teel fludinati us celahm un mahjas, basnizas un skolas, — ir pat ais sehtmalahm un gatwahm. Wini teem teel fludinati, dseedati, lasti, mahjiti. Bihbeles, katkismi, dseefmu, luhg-schanu- un spreiditu grafmatas teel pahrtulotas paganu walodas. Jo weenigi zaur Deema swehtem wahredeem paganeem war nahst gaisma; tapat ka ari wini mums ir doti par kahju spihdeklī un par gaischumu us muhsu jeelem. Schis ir tas weenigais eerotjis, ar ko drofchi eenaidneekam war usbrukt un to uswarecht. No Deema wahy-du gaismas tumfbai jafuhd un wellam jabehg; tapat ka wisch ari toreis nobehda no ta Kunga Jesus, kad tas tukfnesi kahrdinatajam turejabs preti, zita neta ne-atbilbedams, ka til fawu: „rakfihis stahw!“

Bet fur karu wed, tur ari afinis tel; tur mironi aplahj zihniſchanahs weetu, tur eewainoto waidas schehligi atskan. Bet riktigs saldats preezigi atdod fawu dshiwibu preefch fawa kehniſa. Ari misionars fina, ka wisch fawas dshiwibas newar un nedrihft taupih; wisch ir galaws, nahwi zeest fawa Kunga un Pestitaja kara deenesta. Dauds paganu tantu ir afinis dshreju tautas. Biteem Deelahs jahras felineekem zilweku gata ir wisgahrdak bariba; ziti bes schehlasibas iklatu sweschineeku nokauj, kas pee wiuru krafeem peebrauz. Daschs labd misionars jau ir nofists no trakeem paga-neem. Wehl pat pagahjuschā gadā kahdā Afrikas walfti, Uganda wahyda, dauds misionaru lihds ar fawahm kristigahm draudsehnm no kahda nifna paganu kehniſa ir tihuschī nogalinati. Tad wehl ari daschs paganu semēs gaisf jeb klimats ir tahds newefeligis, ka ti-kai eedsimtee to war panest. Breesmigas febrgas, nahwigi drudfchi tur plesahs, un sweschineeki, kas ta naw raduschī, driht fahf wahygt un nihft un ahtri nomirft. Un kas nemirft, tas tomehr fawu wese-

libu ir maitajis us wisu muhschu, un tā nespējneeks un wahrgulis atgreeschahs us Eiropu atpakal. Par veemehru schē til to stahstisim, ko Bases misione ir peedfshwojufi. Schi misiones beedriba preefch 60 gadeem ir fahfufi misionarus issuhstht us Afrikas selta kraftu, fur ari tahds pat newefeligis klimats. No pirmā laika lihds schai deenai us tureni ir aigahjuschī 229 misionari. No schēem drihsumā turpat nomiruschī 79, un ka wahjineeki atgreesuschēes us Eiropu 98. Tas istaisa wiskopā no 229 kara wihreem 177 mironi un eewainoti, t. i. trihs zetortdats no wisēem. Schē flaiti peerabda wairaf nekā dauds wahydu. Bet lai jese nedomā, ka us tahdahm newefeli-gahm semehm us preefchu nu wairs neweens misionars negrib ais-eet. Niseet tapat un mirft tapat, Jesus wahydam par godu un Bina walstibas isplatfchana par labu. Kams tam salbatam, kas bih-stahs, preefch fawa kehniſa fawas afinis isleet!

Bet kad karfch teel wests, tad ne wis wispehdigais zilweks ais-eet us kara lauku. Laha data ari paleek mahjas. Schē mahjās palikuschē mehs efam, kas meerigi dshwojam iklatrs fawā dshimtenē un apafsch fawa pajumta. Bet wisi finam, ka apafsch ta pašā kehniſa stahwam, kas fawus kara pulkuss ir issuhsthtis us sweschahm semehm. Ka tad nu gan isturamees kara laikds? Mums wiseem wehl ir peeminā tee laiki preefch gandrīh 10 gadeem, kad muhsu schehligais, Deema preefchā aigahjuschais Keisars karu bija ussch-mis pret Turku walfti. Kurfch toreis gan fozija: „Kas man par da-libu, ka Kreewijas Keisars ar fawēem saldateem karu wed pret Tur-keem!“ Ta gan neweens toreis naw runajis, bet iklatrs fozija: „Lai gan patš ne-efmu us kara lauka, tomehr ari manim ir daliba pee wifa ta, kas tur noteek. Jo tas ir mans Keisars, kas tur karu wed; tee ir mani lihds pawalstneeki, mani brahti, kas tur Turzija fa-was afinis isleji!“ Wisās basnizas ir swehtdeenas draudses fawee-nojahs us deewaluhgshānu, lai Deems muhsu kara wihreem dotu uswarefchānu. Resfraitamas rotas ruhpiigi luftejahs, dahwanas preefch saldateem tika lastas, nauda famesta un wineem aissuhsthta, un preezigi deweju netruhfa. Un ar kahdu nepazetibu un sinkah-ribu gahbijahm jaunās sinas no kara lauka! Preezajamees wisi kopā, kad Deems muhsu saldateem bija dewis uswarefchānu, un raudajahm wisi kopā, kad teem gruhthi klahjāhs un wairaf bija krituschī zihniſā, lai gan reti no teem mums waigā bija pahstami. Ari mahjās pa-likuschē nehma dshwu dalibu pee kara.

Mihkās lastajis! Tawš Kungs un Kehniſch wed karu pret fawu un Tawu eenaidneeku, pret wella walstibu un paganu tumfbu. Baj te nenemfi dalibas? Baj wehl foziji: „Kas manim ar misioni?“ Baj iklatram Kristus draudses lozkelim nepeenahfahs peepalibdscht un strahdht lihds, lai gan ari meerigi paleek mahjās? Balihdscht ar

fawahm luhgshānam! Binas it teefcham nebuhs weltigas! Balih dseet ar fawahm dahwanahm, ar fawu nauđu! Ir nu jau reis tā, ka bes naudas misiones darbs newar eet us preefchu. Misionari, gruhthi zihniſchānā stahwedami, pašchi to newar pelnitees, un tomehr wineem lihds ar fawahm un behreem wajaga fawas maifes, fawa apgehba, fawa ufutura. Paganu jau par to nemahfahs, ka wineem ewangelijumu fludina. Kur tas zitur lai nahf, nekā no muhsu kri-stigahm draudsehnm Eiropā? Un ka toreis wisi ar atwehrtahm aushm sinas fanehma no kara lauka, tā klauſaitees labprahht, ko Jums stahsta un sino no swehta misiones lauka. Misiones swehtki wifur teel no-tureti, sinas teel dotas, un grafmatās un awisēs pahr to ir lasama. Ja fitai wairaf klauſitaju un lastaju rastos, tad ari misiones draugu buhtu wairaf, un ari misiones nauda sanahthu daudi leelakā mehr!

Bet Juhš til efeit drofchi, Juhš, miheke Kristus kara wibri, tur us misiones lauka! Zihnatees to labo tizibas zihniſchanos pret wella un tumfbas waru, jo ari Jums tas tainibas kronis ir no-liffts! Juhfu uswarefchana nestahw eefch muhsu wahyahm ailluhg-shānam, nedf ari eefch muhsu neka dahwanahm. Tas Wisuwa-renais Pats, ka deenesta Juhš stahweet, kas fawu krusa karogu ir eedewis Juhfu rotas, tas Juhš wedihs pee uswarefchānas, —

Tas spehzigis kara wihrs,  
Swehts Deems un zilweks tihrs,  
Ta elkonš paleek warens!

5. 11.

## Gawenu laikā.

(Weld.: Al galwa afinaina.)

1.	2.
Al, rahdi patš man zelu, Tahs swehtas weetinās, Kur Tu pilns nahwes baitu Eš fehijs afaras.	Rahd' man Tu Getsemāni, Rahd' kalnu Golgatu, — Rahd' patš, man firdi tairi Sew mahjās weetinu.
Jo manis deht Tu zeetis, Lai mani paglahbtu; Preefch man Tu rotas ſteepis, Lai well' nemalbitu.	Jo lab Tu manā firdi, Tad man netruhfts nekās; Jo Tu til weenigs flauti Mums behdū afaras.

3.

Lai Tawas fahpes, motas  
Ir man nespējhibā  
Ta klints, kur fawas rotas  
Peekeru bailibā.  
Jo kad es grimstu, flihftu,  
Tad Tu mans patwehrums;  
Ar Tew' es wifu drihftu,  
Ar Tew' ir spehti mums!

Ahd. Ligathne.

# Semkopiba un fainneeziba.

## Pahr abholina sahles jaukshānu.

Ne itweens semkopis ir til laimigs, wajadhsigo ehdamo preefch fawēem lopeem eedabuht no dabigahm plawahm, waj atkal atrast fa-wāds laukds semi, kas itin laba preefch abholina. Tahds gadiju-māds wajaga mehginahht, us zitadu wifhi lihdsitees un wajadhsigo eh-damo eedabuht zaur to, ka dehsta abholina sahli, t. i. jauktu sahli, pa pufei abholina un pa pufei sahles. Zaur dauds peedfshwojumeem ir peerabdhits, ka seme, kas pee tihra farkanā abholina sehshānas israhhdijahs nepateiziga, isdewa toti labu un ari dauds ehdamā, ja winā tika sehsta jaukta abholina sahle, t. i. pa pufei abholina un pa pufei sahles. Pat wifu neezigahs semēs, it ihpafchi weeglas smiltis semēs, war tahdā wihje wifu labaki isleetahht preefch schahda jaukta ehdamā sehshānas.

Pareisi apstrahdatahm jaukta abholina sehshānu ir leelaki la-bumi, nekā flaidra abholina sehshānu.

Kameht abholinſch ar fawahm garajahm fahnehm steepjahs dshu apafschlahrtā, sahles smalkatāhs fahnes paleek wairaf tihruma wirs-kahrtā. Ta tad zaur jauktu augu dehstfshānu panahht to lobumu, ka seme teel wairaf isleetata tilab tihruma wirs-, ka ari apafsch-lahrtā; zaur weenu un to pašā augu dehstfshānu tas tā wis neno-teek. Zis labums, kas zaur jauktu abholina sahli nahf, ir tas, ka to war agraki, jau pehz 5 waj 6 gadeem, atkal seht tai pašā laukā, kurpreti farkano abholinu weenu pašā, pat wislabakā semē, ne-drihft preefch 10 gadeem tai pašā weetā dehstfht, tamdeht ka wisch semēs apafschlahrtu toti nopluzina. Tad, ka jau peemine-jahm, farkanais abholinſch, ar sahli jaukts, ari labi isdodahs tahdā semē, kas preefch flaidra abholina ir pa weeglu. Tahdās weeglas semēs jaukta abholina sahle isdod bagatāku un drofchāku eenehmumu, ka ari dauds labaku atalu waj toti teizamas ganibas.

Abholina sahle ir ari, tilab fahfa, tā sata, labaks un wefeli-gahs ehdamais. Slahpekli faturoschahs un slahpekla brihwahs us-tura weelas tihra abholinā stahw tai farkarā, tā 1 pret 2 1/2; bet tas ir lopu baribā pahral tuws farkars. Preefch gowihm, kas dōd weenu, ufutura weelu farkaram wajaga buht ka 1 pret 5; tā tad wi-nas dabon tihra abholinā daku no slahpekla weelas wairaf, kas ne-teek isleetata, un tahdā wihje ehdamais teel fliffti bruhfchēts, jo wisch teel ischlehdēhts. Turpreti labā feenā jeb sahle slahpekli faturoschahs un slahpekla brihwahs ufutura weelas stahw farkarā tā 1 pret 5. Abholinſch un sahle, jaukti, tamdeht fatura pareisaku us-tura weelu farkaru un top wifu labaki isleetati.

Abholina sahles feenu, tamdeht ka tas weeglaki schuhst, gan-drihs arweenu war dabuht deenas 2 lihds 3 agraki no lauka nowest nekā flaidru farkano abholinu, un tas daschds gadōs ir no leela fwara. Efam peedfshwojuschī gadus, fur abholina sahli, pirmdeem plautu, jau pehz 3 deenahm ka itin fānu wareja eewest, kurpreti labi auds farkanais abholinſch, pat pee laba gaisa, 5 lihds 6 dee-nas jashahwē. Wisadā sinā ne-isdewigs laiks wasarā un seemā pee abholina sahles mafak kriht fwara nekā pee flaidra farkanā abho-lina. Plaujas eenahtumi no abholina sahles ir tamdeht arweenu wairaf lihdsigaki. Ja farkanais abholinſch isfahst, kas jau muhsu klimatā allahsch atgadahs, tad, pee pareisās isfehshānas, laufs tad-fchu apaug beesti ar sahli, tā ka flahde naw nefad toti leela.

Abholina sahles laukds atrodahs tahds pat farkars, ka labās plawās, kur ari dahchadi stahdi beesti stahw kopā, un kur, it pehz laika, drihs weena, drihs atkal otra auga faga feenā wairaf atronahs. Tilab tā, ka tur zaur tahdu farkaru nahf tas labums, ka tad dabon wairaf feena, nekā tas pee weenas stahdu sugas noteek.

Kas nu sihmejāhs us dahchadu sehflu jaukshānu, tad ja-eewehro tas, ka wisās labakās semēs sugās war wairaf buht farkanā abho-lina; turpreti ja ir nedroshā seme preefch farkanā abholinā, tad wajaga nemit pahligā bastarda jeb safō abholinu, un fur koj abho-lina laukds, kam wairaf gadu ja-isdod labas ganibas, tur der lee-tahht balto abholinu. Ari dsheltenais abholinſch (medicago lupulina, wislehtakā abholina sehfla) war tikt leetahht ar labu panahktumu pee jaukta abholina sahles; winam ir smalki, gari, ar lapahm bagati ſteebri un tas peepalibds pee ehdamā pahrlabofchānas.

Sahles iswehlejt, jadod tahm preefchdrota, kurahm ir dauds fahnu, un kas drihs ſtipri ee-aug un beesti noseft. It ihpafchi ja-eewehro iklatras sahles isturiba, ka ari tas, waj abholina sahles lauks jaleetā 1, 2 waj 3 gadi. Wairakas no wifu labakajahm sah-lehm iszeesh drofchi muhsu klimatā tikai 1 gadu, kurpreti zitas pat bahrgalahs seemas labi isstahw, un tikai otra un wehl treščā gadā pilnigi attihstahs. Bet tamdeht jau newajaga atrauhtes, leetahht pee abholina sahles dehstfshānas labas, weengadigas sahles, jo wi-nas pirmajā gadā toti dauds peepalibds wairaf ehdamā daudsumu un labumu, un ja wiras otra gadā pa dakai pašuhd, tad jau tahs zitas sahles atkal tahs tukfshāhs weetas weepilda. Wehlah eewehrosim wairaku labāko sahlu ihpafchibas; ir tikai kahdas 5 lihds 6 dahcha-dās sugas, kas preefch wairafgadigeem abholina laufeem muhsu kli-matā war tapt leetatas.

Bet ja nu grib pilnigi panahht tos labumus, kas nahf no jaukta abholina un sahles dehstfshānas, tad drihft tikai tahdu semi preefch tam leetahht, kurai netruhft spehta, un kas labi apstrahdata un flaidra; sehjt nedrihft sehklas taupihst un winaas pirmo attihstī-shānos tikai padot kahdam laimigam gadijumam. Wisahm trim leetahm wajaga buht kopā, ja grib pilnigi labumu panahht. It ihpafchi us pirmo leetu jaluhfo wifu wairaf, tamdeht ka semēs laba fagatawofchāna un mehflowfchāna jau wirsaugeem, seemas waj wa-faras labibai, nahf par labu. Un kas nu us otro punkti, proti is-fehshānas daudsumu, sihmejāhs, tad it ihpafchi pee tam wispahrigi pahrlatahē. Ja, kad itweenam abholina un sahles sehklas grau-dam buhtu pilnigs dihgshānas spehfs, un tas ari attihstitos, tad jau ari ar 15 lihds 18 mahzinahm sehflu waretu to panahht, ka stahdi stahw puslihds beesti kopā. Bet kad nu tas tā wis naw, tamdeht ka tee sehklas graudi, kas paleek klaiji semēs wirsufufē, ir padoti mai-nai starp miklumu un faujumu, un taphz ari pa pufei pašuhdahs, — tad wajaga waj nu ſtipraki seht, 24 lihds 30 mahz. us puhra-weetas, waj nemit rotā weeglas ezeschās, lai abholina sahles sehflu, kad ari tikai 1/2 zellas dshī, semē ee-ezetu. Wehl labaki ir, ja isdara abus darbus, t. i. sehj ſtipri un sehflu ee-ezē; jo beefaki tad wehlah stahdi semi aplahj, jo leelaks eenehmums ir feena un labas ganibas sinā.

Abholina sahles sehflu ee-ezejot us rudseem waj kweescheem, newajaga baiditees; pee tam wajaga leetahht weeglas ezeschās ar ſpizahm dshels tapahm. Zaur to netil ween sehflu eewada semē, bet ari atwer semi seemas labibai, kas tad pehz ezeschānas arweenu la-baki attihstahs.

(Turpmat wehl.)

## Kā kartufeli agri audfejami.

Ap Merza widu wajaga elifft sehklas kartufelus itin beesti le-zekli, kam naw logu. Sinams, lezekli wajaga buht peeteefschai semēs fahrtai. Nu ir sehfla ja-aper ar semēs fahrtu, lihds 3 zellahm beelumā. Aukstā laikā un pa naktim lezekli wajaga apsegt ar ſā-mu ſegu, wislabaki mafchu, kas pihts no falmēem. Ja jaunee afni jau pafteepuschēes 3 lihds 4 zellas garumā un no naktfjalnahm wairs naw jabaidahs, tad stahdi is lezekla prahgti ja-ſinem, apdo-migi wegais jeb mahtes kartufelis janorauj, un tad stahds ja-eedehste nolemtajā weetā. Sausā laikā kartufeli ir ja-apsleij un seme ja-uf-laka, lai kamara nerastōs. Tee stahdi, pee kureem mahtes kartufeli atstahj, ilgām ne-aug til naigi, ka tee, pee kureem ta ne-atstahj. Ir.

## Kā faites un schuores isfargajamas no puhshānas.

Saites un schuores wajaga wairaf nedelu no weetas eemehr-zehht ſtiprā maifjumā, kuru fagatawo zaur ofolu mifu wahrtfshānu uhdeni. Wehl ahtraki nahf pee mehrka, kad faites un schuores ee-leef karstā maifjumā, un tahs tur 3 lihds 4 deenas kahdas diwas ſtun-das tura faharfetas, waj atkal, kad tahs eemehrzē 24 stundas aluna uhdena schkidrumā, kur tad alunu wispirms wajaga isfayfeht karstā uhdeni, un tad to atdshufschu isleetahht preefch fahfchu un schoru eemehrzeshānas.

## Zantajumi un atbildes.

1. P. R. Kgam, Ds.-G.—ſē: Augtu fahrtibas pahrgroffshānai, kas Jums litka preefchā, mums naw ko pretotees; wina teefcham tagad der labaki Juhfu semi, kuru nepahstham. Ir jau toti gruhthi, noteikti auglu fahrtibu eemehleht preefch fainneezibas, ko newahst. Tahdās reijas arweenu war tikai wispahrigus preefchlikumus dot; semkopim tad tee pašājam ſawai semi ir japeepafē. Pahrgroffshāna, kuru Juhš gribeet isdarihht, ir jau ari tikai maza ween. Ja der Juhfu semi dehstfht linus un kartufelus, tad ir pareisi, ja abeem augeem drihtu wairaf ruhmes eerahdeet. Behz abholina ir lineem toti laba weeta; bet ari kartufeli ir labi preefchgangi lineem, un ja lini tur ne-isdodahs, tad tikai waina war pafahweht eefch tam, ka kartufeli bija fliffti aptopti un seme tika aifstahā nefaidra. Isweedet nu to auglu fahrtibu, ka to tagad efeit nospreduschī, labi zauri, apstrahdajeet semi preefch itweena auga us wifu labāko un gahdajeet par labu sehflu, — tad swehti-bas pateefcham wis netruhfs.

2. n.... Kgam eefch R.: Sirnigi pateizamees par Juhfu wafinojumu. Juhš mums rakfheet: Kad nu peedfshwojumi mahza, ka sehklas no abholina atala, t. i. no otra plawuma, daudsuma un labuma sinā ir dauds pahratas par tahm no pirmā plawuma, tad nu jajanā, waj nebuhtu deri-gaki, pirmo reis plaut jau Maija beigās, waj wehl agraki, lai abholina atala sehklas drihstai eenahtōs, un winahm nebuhtu jazeefch zaur rudena flifto laiku. Stahdi abholina ehdamajā waretu isdshidshahht zaur to, ka jaunajam abholinam peejanktu klahht pelamās waj effelus, zaur ko ari ſchēem pawairētū ufutura wehrtibu. Abholina sehklas tad buhtu arweenu tikai pehz augshejāhs wihfes eeguhstamas. Pagahjuschā gadā abholina sehklas no otra plawuma isdewa toti leetu eenehmumu, tamdeht ka sehklas pee isdewigā rudens gaisa wareja eenahtēes.

Atbilde: Muhsu peedfshwojumi ſa-eeahs pilnigi ar Juhsejem; wa-ram tikai eewehleht, sehklas abholinu arweenu no otra plawuma eemanot, un tahdā sinā tad weenu daku no abholina lauka jau agraki, tā ap 1. Ju-niſju, noplaut un ſouno abholinu, ar efeeteem jauktu, ſirgeem waj gowihm is-ehdinahht. Abholina feena ſaudejums zaur to tiklu wairaf nekā triſpahrtigi atlihhdinahhts zaur abholina sehflu bagatu eedabufshānu.

Abholina galwinās no otra plawuma ir rudens gandrīh wifas pilnas ar sehklahm, kurpreti pirmajā augumā galwinu leelakā daku ir glufchi tuk-fahs. Schi gada pawafarā pahr ſcho leetu wehl reij pahrumahm, un tad ari eewehrosim to wainu, tamdeht no abholina ſeedeem Junijā til maif sehflu eeronahs.

— 8.